

# Archivo Víctor Jara: cultura, memoria y derechos humanos

*Proyecto Iberarchivos Violaciones a los derechos humanos en el Estadio Víctor Jara (ex Estadio Chile) y actividades artísticas por la defensa de derechos humanos en Chile y el extranjero: clasificación, conservación preventiva, digitalización y difusión del Fondo Post 1973 del Archivo Víctor Jara.*



FUNDACION



IBERARCHIVOS  
IBERARQUIVOS



Cooperación  
Española

*Archivo Víctor Jara: cultura, memoria y derechos humanos*

**Una publicación de**  
Fundación Víctor Jara

**Textos**  
Mariela Llancaqueo Jiménez, Karen Cea Pérez

**Edición**  
Mariela Llancaqueo Jiménez

**Fotografía de portada**  
Joan Jara en Holanda, fecha estimada 1983

**Diagramación y diseño**  
Valentina Abarca González

**Fotografías y documentos**  
Archivo Víctor Jara

**Equipo de trabajo Proyecto Iberarchivos 2020/006**

Catalina Echeverría Gatta, encargada del Archivo Víctor Jara  
Mariela Llancaqueo Jiménez, encargada de documentación del Archivo Víctor Jara  
Margarita Donoso Rauld, coordinadora de gestión y proyectos Fundación Víctor Jara  
Cecilia Fuentes Parada, conservadora  
Valentina Abarca González, investigadora  
Felipe Riquelme Muñoz, asistente de conservación  
Agustina Ramírez Hoffens, asesoría archivística

## CONTENIDO

Presentación

Archivo Víctor Jara, el alma de la fundación

¿Qué podemos encontrar en el Archivo Víctor Jara?

¿Qué hace el Archivo Víctor Jara?

Proyecto Iberarchivos 2021

*Guarda de postal en sobre libre de ácido. Año 2022.*

# PRESENTACIÓN

## ARCHIVOS DE EXILIO Y DESARRAIGO

*“Una vez tomada la decisión de irme, tuve que comenzar a “limpiar” la casa (...) Nadie podía hacerse cargo de nuestra colección de discos, ni de nuestros libros, papeles y afiches”*

Joan Jara

*“Los logros del exiliado están minados siempre por la pérdida de algo que ha quedado atrás para siempre”*

Edward Said

La conformación del Archivo Víctor Jara de la Fundación Víctor Jara está marcada invariablemente, por la experiencia del terrorismo de Estado, el exilio, el desarraigo, la lucha y la resistencia político-cultural, en especial el Fondo post golpe de Estado (1973-1993) construido a partir de cartas, entrevistas, afiches, discos, folletos, grabaciones, reconocimientos, entre otros, rescatados y reunidos por Joan Jara y sus hijas Amanda y Manuela durante su exilio en Londres y su posterior regreso a Chile. Como señala Joan

Jara en su libro *Víctor. Un canto inconcluso* “A partir de aquellas dos maletas que nos llevamos a Londres en 1973, se ha desarrollado un archivo excepcional. Que sigue creciendo. Además del trabajo de Víctor, contiene el testimonio de veinticinco años de solidaridad cultural internacional. Los jóvenes acuden a estudiarlo, y en esta época de universalismo nos gusta pensar que los ayuda a valorar su identidad cultural”.

Desde ese primer ejercicio por sortear la pérdida y la destrucción, y sacar de Chile lo que debía ser preservado, el acervo que conforma el Fondo post Golpe de Estado se configura como parte esencial para la investigación y reconstrucción tanto de la vida y obra de Víctor Jara, como de los diversos procesos artísticos y culturales vinculados con las resistencias y luchas, dadas por la sociedad civil organizada en Chile y en el extranjero, tras el golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 y hasta los tres primeros años de la postdictadura.

A diferencia de otros archivos, lo que encontramos en este Fondo no son documentos que den cuenta del

aparataje represivo instalado por las dictaduras cívico-militares, por el contrario, se trata de acervos documentales que son producto del trabajo de creación, recolección y rescate de la sociedad civil organizada, con el objetivo de reunir aquello que podría servir de prueba, de testimonio de lo vivido, o aquello que por su valor afectivo y simbólico debía ser resguardado. En esto radica su principal valor y riqueza, como señala Elizabeth Jelin “son archivos de la resistencia personal y colectiva, del cotidiano”, del arte, de la música, y también de la política. Son por tanto, también una parte de lo que fue Víctor Jara en vida.

Ese “deber de memoria” que impulsó el ejercicio de guardar y preservar durante años todo aquello que podría “contar” la experiencia pasada, se corresponde con la decisión de poner ese acervo patrimonial a disposición del pueblo en su conjunto, en línea con la misión de la Fundación Víctor Jara: democratizar la cultura, abrir los espacios, abrir las ventanas, avanzar en verdad, justicia y memoria. En este proceso, el Programa Iberarchivos ha sido una pieza fundamental, pues desde un enfoque archivístico, y un trabajo colaborativo entre

diversos equipos, ha posibilitado el rescate de varios de los acervos documentales vinculados con violaciones a los derechos humanos. De ahí que el proyecto “Violaciones a los derechos humanos en el Estadio Víctor Jara (ex Estadio Chile) y actividades artísticas por la defensa de derechos humanos en Chile y el extranjero: clasificación, conservación preventiva, digitalización y difusión del Fondo Post 1973 del Archivo Víctor Jara” ejecutado por nuestra Fundación se instala en esa línea inaugurada en 1999 y que ha apoyado más de 23 proyectos en diversos países con el objetivo de fomentar “el acceso, organización, descripción, conservación y difusión del patrimonio documental” de diversos Archivos a nivel mundial.

En un país, que se ha caracterizado por políticas públicas en la medida de lo posible, las organizaciones de la sociedad civil han sido las principales defensoras de la verdad, la justicia y la memoria. Han sido también quienes han preservado acervos documentales que hoy nos permiten acceder a esa historia y memoria que se intentó borrar con la desaparición, la ejecución y el exilio. Por ello, este tipo de proyectos cobran especial



relevancia para las organizaciones, en tanto posibilita la mantención, conservación, descripción y puesta en valor de sus acervos documentales, evitando la fragmentación, enajenación y destrucción de sus conjuntos documentales. Peligro siempre latente y que lamentablemente se hace realidad cuando esos archivos son trasladados o entregados a otros lugares que se presentan como “más aptos o más seguros” para su resguardo. El proyecto de colaboración con Iberarchivos viene entonces a reforzar la autonomía de las instituciones a partir de la gestión, conservación y puesta en valor de sus archivos, un anhelo muy sentido para las organizaciones y su patrimonio.

Finalmente, es imperativo recordar que los documentos de archivo que conforman el Archivo de la Fundación Víctor Jara son también resistentes, muchos sortearon la clandestinidad, el exilio, la persecución, la destrucción y la autocensura. Son prueba material de ese pasado que no termina de pasar, y también son una muestra del amor, el compromiso y la solidaridad en momentos en que asolaba la muerte y el horror.

Karen Cea Pérez  
Archivera,  
Voluntaria Fundación Víctor Jara



*Exposición de arpilleras en Jornadas de Purificación del Estadio Chile. Año 1991.*

## *ARCHIVO VÍCTOR JARA, EL ALMA DE LA FUNDACIÓN*



*Joan Jara en acto de solidaridad en Japón. Fecha estimada 1976.*

El Archivo Víctor Jara abrió sus puertas al público en 1995, en la antigua sede de la Fundación Víctor Jara ubicada en calle Huérfanos frente a la Plaza Brasil (Santiago), con el propósito que personas de distintas edades e intereses conocieran más sobre la vida, obra y aportes de Víctor Jara a la música popular chilena y latinoamericana, a través de la revisión de documentos, fotografías, prensa, archivos sonoros y audiovisuales. Fue también la renovación del compromiso por mantener vivo y vigente el rol que jugaron el arte y la cultura en las transformaciones sociales encarnadas por el proyecto de la Unidad Popular.

Sin embargo, los orígenes del Archivo Víctor Jara se remontan a 1973, responden al impulso y motivación de Joan Jara por resguardar no sólo la obra de Víctor -asesinado por militares en septiembre de 1973- sino su forma de trabajo, su conocimiento y comprensión sobre el pueblo chileno y su sensibilidad para expresar las demandas populares de justicia social a través de canciones.

Tras el asesinato de Víctor, Joan y sus hijas deben partir al exilio en Londres, en el viaje Joan recuerda: “No tenía trabajo ni dinero, y todas nuestras posesiones fueron metidas en tres maletas; en lugar de ropa nos llevamos fotos, cartas, discos”<sup>1</sup>. A ese primer material, se sumarían cintas con grabaciones originales y discos de Víctor, que posteriormente fueron sacados de Chile, resguardando de esa forma que sus composiciones no fueran destruidas por militares. La necesidad familiar de resguardar y dar a conocer la vida de Víctor motivó la transcripción de canciones, selección de entrevistas y una serie de iniciativas que fueron generando y aportando diversos valores (políticos, culturales y judiciales) a los documentos familiares.

Luego, durante los años de exilio (1973-1983), Joan fue una figura importante en campañas internacionales de denuncia de las violaciones a los derechos humanos perpetradas por la dictadura cívico-militar; participó de protestas, reuniones, entrevistas, conferencias de prensa y tribunales en diversos países; de igual modo fue parte de acciones

culturales (conciertos, festivales, encuentros) que permitieron dar a conocer la obra musical de Víctor Jara y otros/as integrantes del movimiento de la Nueva Canción Chilena (Isabel y Ángel Parra, Inti Illimani, Quilapayún), promoviendo la ayuda y solidaridad para las personas exiliadas y aquellas que se encontraban en Chile. Paralelamente a estas actividades, Joan debió hacerse cargo de múltiples gestiones relacionadas con solicitudes para versionar canciones y reeditar discos de Víctor, comenzó acciones judiciales para dar con los responsables del asesinato de su esposo, y se dio a la



*Jornadas de la Universidad Técnica del Estado en la Población Primavera, comuna de La Granja. Año 1971.*

<sup>1</sup> Joan Jara, *Víctor, un canto inconcluso* (Santiago: Fundación Víctor Jara, 2020), 22.





Joan Jara reunida con artistas, destacan las figuras de Pete Seeger, Pablo Milanés y Silvio Rodríguez. Año 1977.

tarea de escribir un libro, su testimonio personal que relata la vida de Víctor Jara y el contexto sociopolítico que enmarca sus canciones.

De esa forma, lo que nació como una colección familiar vinculada al resguardo de la obra de una persona ejecutada por militares post golpe de Estado de 1973, comenzó a transformarse en un archivo, en 1998 Joan escribe: “A partir de aquellas dos maletas que nos llevamos a Londres en 1973, se ha desarrollado un archivo excepcional. Que sigue creciendo. Además del

trabajo de Víctor, contiene el testimonio de veinticinco años de solidaridad cultural internacional”<sup>2</sup>.

Una vez creada la Fundación Víctor Jara en 1993, la idea de conformar un Archivo abierto al público siempre estuvo presente; situación que se logró gracias al trabajo de Eugenia “Quena” Arrieta, Joan Jara y Paulina Sanhueza, sumándose el trabajo de voluntarios/as y profesionales que participaron en diversos periodos: Francisca Montes, Paz Zamorano, Abraham Parra, Víctor Durán y Rodrigo Casanova. Poco a poco, los talleres, conciertos, lanzamientos de libros, las múltiples campañas de recuperación del Estadio Víctor Jara y otras actividades organizadas por la Fundación fueron dejando sus huellas en fotografías, afiches, grabaciones audiovisuales que dieron paso a un nuevo conjunto de archivos que resguardar. De esta forma, la trayectoria del Archivo Víctor Jara se encuentra estrechamente relacionada en primer lugar con la vida y obra de Víctor, su participación en el movimiento de la Nueva Canción Chilena y su compromiso con la Unidad Popular; en segundo lugar con el activismo por defensa de los derechos humanos y promoción del patrimonio

<sup>2</sup> Joan Jara, *Víctor, un canto inconcluso* (Santiago: Fundación Víctor Jara, 2020), 372.



cultural chileno que Joan Jara ha desarrollado por más de 50 años; y con las funciones y actividades de la Fundación Víctor Jara. Todo lo cual hace que el Archivo Víctor Jara contenga múltiples dimensiones, reúne la historia familiar, la obra de uno de los cantautores más importantes de Chile en los últimos 60 años, la actividad política y cultural por la memoria, verdad y justicia vinculada a las violaciones de los derechos humanos y la trayectoria de una organización cultural que busca contribuir a “un movimiento cultural cuyos valores no están en la competencia, no son valores de lucro, sino la verdadera expresión del pueblo de este continente”<sup>3</sup>, permitiendo la reconstrucción de aquellas memorias que se oponen y disputan la memoria oficial.

Tras 20 años de actividad ininterrumpida, en el año 2013 la Fundación debió enfrentar un periodo de intensos cambios que comenzaron con la clausura y posterior cierre del Galpón Víctor Jara. Esta situación provocó una revisión en las prioridades y líneas de acción de la organización, comenzando un camino para la obtención de financiamiento, la renovación de



*“Quena” Arrieta, Francisca Montes y Joan Jara en sala de consulta del Archivo Víctor Jara. Fecha estimada 2006.*

parte del directorio y la búsqueda de un nuevo espacio de funcionamiento, ya que el cierre del Galpón significó la pérdida de las oficinas aledañas.

Al hacer frente al cierre del Galpón Víctor Jara y la crisis institucional de la Fundación, la mantención y recuperación del archivo se vuelve una prioridad para Joan y sus hijas:

“ (...) la Fundación entró en una fase de repliegue intentando salvaguardar lo máspreciado de patrimonio, el cual es su archivo histórico. Esto implicó

<sup>3</sup> Discurso de Joan Jara en el nacimiento de la Fundación Víctor Jara, abril 1994, Comunidad Pehuenche de Quinquén.

una muy baja capacidad de emprender y sostener nuevas iniciativas en distintos ámbitos como había sido su actuar permanente”<sup>4</sup>.

Gracias a la alianza con la Universidad de Santiago de Chile se logró levantar un proyecto que entre otras cosas puso en el centro el ordenamiento y difusión del Archivo Víctor Jara. Así a 27 años desde su apertura, el objetivo del Archivo Víctor Jara es garantizar la conservación, el resguardo y la difusión de la documentación textual, gráfica, fotográfica, sonora y audiovisual que generó Víctor Jara en vida, así como también las actividades generadas en torno a su figura en las décadas posteriores de resistencia cultural en Chile y de solidaridad internacional en tiempos de dictadura. Aspira ser una institución que contribuya a los procesos de construcción de identidad y memoria, con presencia regional, nacional e internacional. Teniendo un énfasis en la difusión entre los niños y jóvenes.



*Ordenamiento y cuantificación de materiales audiovisuales. Año 2021.*

<sup>4</sup> Fundación Víctor Jara, Memoria 2016. Pág. 3

## ¿QUÉ PODEMOS ENCONTRAR EN EL ARCHIVO?

Los archivos resguardados se distribuyen en tres Fondos<sup>5</sup> Documentales, que a su vez responden a los tres momentos cronológicos relatados:

FONDO PRE 1973	FONDO POST 1973	FONDO FUNDACIÓN
<p>Todos aquellos materiales que fueron generados entre el nacimiento de Víctor (28 de septiembre de 1932) hasta su asesinato en el ex Estadio Chile (16 de septiembre de 1973). Reúne un conjunto de materiales que incluyen prensa, manuscritos, cartas, objetos (guitarra, vestimenta, entre otros) y documentación personal, grabaciones sonoras y audiovisuales que fueron generados por Víctor Jara, abarcando su vida personal y su actividad como cantautor.</p>	<p>Conjunto de materiales que Joan Jara y sus hijas fueron generando y acumulando entre 1973 y 1993, año en que se crea la Fundación Víctor Jara. En este fondo es posible encontrar grabaciones, textos, entrevistas, cartas, reconocimientos y una serie de documentos generados a partir de la realización de actividades (recitales, conciertos, encuentros, entre otros) vinculados a campañas de Solidaridad Internacional con Chile realizadas en diversos países. Además, contiene el rastro de actividades culturales realizadas en Chile como mecanismo de resistencia cultural a la dictadura cívico-militar. Por último, también resguarda aquellos materiales (publicaciones, discos, folletos) generados con el objetivo de difundir la vida y obra de Víctor Jara.</p>	<p>Corresponde a los materiales generados a partir del funcionamiento administrativo y actividades que realiza la Fundación Víctor Jara desde su creación en 1993.</p>

<sup>5</sup> Un fondo se refiere a un conjunto de documentos que se han ido produciendo, acumulando o resguardando por una persona, familia o institución, de acuerdo a sus actividades y/o funciones. Este conjunto puede estar compuesto por diversos tipos de documentos como correspondencia, prensa, actas y por diversos tipos de soportes materiales como fotografías, objetos, papel.

# ¿QUÉ HACE EL ARCHIVO VÍCTOR JARA?

## Ordenamiento y clasificación



*Instalación de cajas del Fondo Post 1973 en el depósito del Archivo Víctor Jara. Año 2022.*



*Guarda de obra visual de José Balmes en planera. Año 2022.*

## Digitalización



*Digitalización de materiales fotográficos. Año 2017.*



*Digitalización de negativos. Año 2017.*



## Conservación preventiva



*Conservación de documentos textuales del Fondo Pre 1973. Año 2017.*

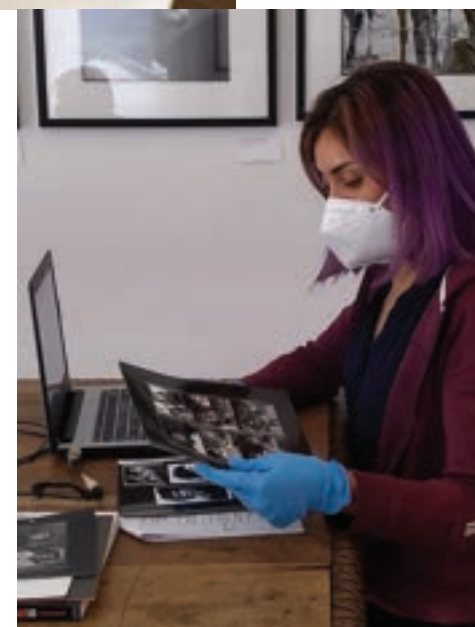


*Limpieza superficial en seco, de documento textual, con pera de aire. Año 2022.*

## Investigación



*Catalogación de documentos Fondo Fundación. Año 2021.*



*Revisión y análisis de documentos Fondo Pre 1973. Año 2021.*

## Difusión



Edición de Cuadernillos pedagógicos  
"Pongo en tus manos abiertas". Año 2019.



Visita guiada en Sitio de Memoria  
Estadio Víctor Jara. Año 2019.



Repositorio digital del  
Archivo Víctor Jara. Año 2016.



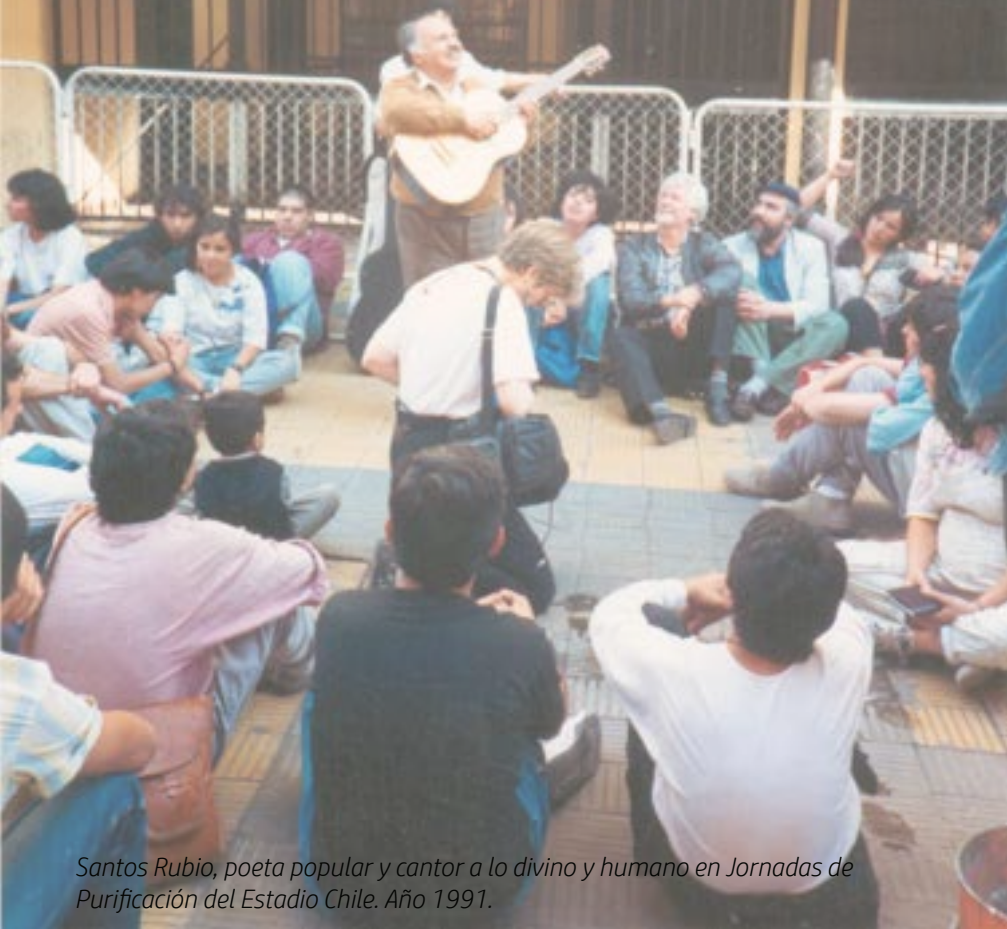
Taller de activación para Cuadernillos pedagógicos.  
Año 2020.



Taller de registro y conservación de documentos.  
Año 2022.

## PROYECTO IBERARCHIVOS

*Violaciones a los derechos humanos en el Estadio Víctor Jara (ex Estadio Chile) y actividades artísticas por la defensa de derechos humanos en Chile y el extranjero: clasificación, conservación preventiva, digitalización y difusión del Fondo Post 1973 del Archivo Víctor Jara*



*Santos Rubio, poeta popular y cantor a lo divino y humano en Jornadas de Purificación del Estadio Chile. Año 1991.*

La gran cantidad de temáticas y materiales que es posible encontrar en el Archivo Víctor Jara son una importante fuente de información para conocer y estudiar nuestro pasado reciente. Por esta razón, permanentemente realizamos esfuerzos para que el acervo documental se encuentre a disposición de personas interesadas, ya sea a través de la revisión y consulta (presencial y digital) o mediante la creación de publicaciones, exposiciones u otros mecanismos de difusión. Es así que gran parte de las tareas archivísticas (organización, clasificación y descripción), las acciones de conservación preventiva e investigación se han financiado con diversos proyectos nacionales e internacionales, destacando: “Víctor Jara, un puente a la memoria”, financiado por la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (WACC por sus siglas en inglés) (año 2005), “Víctor Jara, imágenes para la memoria”, financiado por FONDART (año 2005), “Víctor Jara Foundation Archive Preventive Conservation” financiado por la Fundación Barry Amiel y Norman Melburn (año 2006), “Conservación Preventiva Archivo Fundación Víctor Jara”, financiado por el Programa ADAI (años 2006-2007).



Durante los años 2021 y 2022 el Archivo Víctor Jara logró avanzar en tareas de clasificación, conservación preventiva, digitalización y documentación del Fondo Post 1973, gracias al financiamiento recibido por el Programa Iberarchivos, Convocatoria XXII.

### **Propósito del proyecto**

Gran parte de los materiales resguardados por el Archivo Víctor Jara en relación al Estadio Víctor Jara (ex Estadio Chile), el movimiento de solidaridad internacional (donde participó Joan Jara, viuda del cantautor) y resistencia cultural en Chile (parte de ella inspirada en la figura de Víctor Jara), son materiales inéditos y en muchos casos versiones únicas, las cuales fueron resguardadas por la familia del cantautor durante los años de exilio y posteriormente, a su retorno al país. La realización de este proyecto nos ha permitido salvaguardar las memorias de personas y organizaciones defensoras y promotoras de los derechos humanos, permitiendo que generaciones más jóvenes conozcan parte importante de la historia y memoria de Chile.

Además, nos ha permitido reconocer y poner en valor el esfuerzo de Joan Jara por más de 30 años, una lucha incansable por obtener verdad y justicia sobre al asesinato de su esposo, mantener viva la obra de Víctor Jara compartiéndola con el mundo, y apoyar la denuncia de violaciones a los derechos humanos en Chile y el Mundo.

### **Beneficiarios y beneficiarias**

Trabajamos constantemente por acercar las temáticas de defensa y promoción de los derechos humanos y sus fuentes documentales a nuevas generaciones de estudiantes, investigadores/as y jóvenes profesionales mediante el uso de plataformas digitales y redes sociales para facilitar el acceso y búsqueda de materiales de archivo. Al tratarse de una propuesta de acceso digital, existen posibilidades que los usuarios y usuarias provengan de diversas partes del territorio nacional e internacional.



# PRINCIPALES ACCIONES REALIZADAS

## **Identificación de cajas pertenecientes al**

### **Fondo Post 1973:**

Revisión de cajas para catastrar archivos correspondientes al fondo documental y cuantificar las tipologías de materiales existentes. Evaluación del estado de conservación de los materiales.

## **Elaboración de cuadro de clasificación del Fondo**

### **Post 1973<sup>6</sup>:**

Revisión de información respecto de las diferentes clasificaciones existentes al interior del Archivo, propuesta de orden y clasificación del Fondo de acuerdo a la secuencia en que se realizaron los documentos, la forma y actividades que generaron su producción.

## **Indización y conservación preventiva:**

Generación de códigos de referencia para cada material, limpieza mecánica en seco eliminando los residuos de suciedad superficial. Almacenaje del material en cajas con códigos de ubicación.

## **Documentación:**

Análisis del contenido y contexto histórico en que se generaron los documentos, para la identificación de información necesaria para su catalogación y difusión, facilitando la búsqueda por parte de usuarios y usuarias.

## **Difusión:**

Implementación y habilitación de un sistema de búsqueda de archivos, complementario al repositorio digital del Archivo Víctor Jara, mediante la plataforma ATOM. Paralelamente, se realizaron talleres de transferencia de aprendizajes y desafíos generados durante la ejecución del proyecto.

<sup>6</sup> “El cuadro de clasificación de un Fondo Documental es un ejercicio intelectual que finaliza en un esquema representativo de la institución/persona productora que selecciona, organiza y custodia la documentación.(...) A través de esta herramienta es posible comprender el por qué y el para qué de su ordenación”. Agustina Ramírez, Asesora Archivística. Informe 2021.

## CUADRO DE CLASIFICACIÓN

NIVEL DE DESCRIPCIÓN			
FONDO	POST 1973 CL-AVJ-PO		
SUBFONDOS	SOLIDARIDAD INTERNACIONAL CL-AVJ-PO-A	RESISTENCIA CULTURAL EN CHILE CL-AVJ-PO-B	VIDA Y OBRA DE VÍCTOR CL-AVJ-PO-C
SERIES	Fotografías CL-AVJ-PO-A-S1	Fotografías CL-AVJ-PO-B-S1	
		Documentos sonoros CL-AVJ-PO-B-S2	Documentos sonoros CL-AVJ-PO-C-S2
		Documentos audiovisuales CL-AVJ-PO-B-S3	Documentos audiovisuales CL-AVJ-PO-C-S3
	Documentos textuales CL-AVJ-PO-A-S4  Subseries Transcripciones CL-AVJ-PO-A-S4-Sb1 Textos Literarios CL-AVJ-PO-A-S4-Sb2 Textos Teatrales CL-AVJ-PO-A-S4-Sb3 Textos Musicales CL-AVJ-PO-A-S4-Sb4	Documentos textuales CL-AVJ-PO-B-S4  Subseries Transcripciones CL-AVJ-PO-B-S4-Sb1 Textos Teatrales CL-AVJ-PO-B-S4-Sb3	Documentos textuales CL-AVJ-PO-C-S4  Subserie Textos Musicales CL-AVJ-PO-C-S4-Sb4

<b>SERIES</b>	<p><b>Documentos Legales</b> <b>CL-AVJ-PO-A-S5</b></p> <p><b>Subserie</b> Documentos judiciales CL-AVJ-PO-A-S5-Sb5</p>		
	<p><b>Publicaciones</b> <b>CL-AVJ-PO-A-S6</b></p> <p><b>Subseries</b> Prensa CL-AVJ-PO-A-S6-Sb7 Pub. Seriadas CL-AVJ-PO-A-S6-Sb8 Comunicados y declaraciones públicas CL-AVJ-PO-A-S6-Sb10 Discursos, entrevistas CL-AVJ-PO-A-S6-Sb11 Folletería CL-AVJ-PO-A-S6-Sb12</p>	<p><b>Publicaciones</b> <b>CL-AVJ-PO-B-S6</b></p> <p><b>Subseries</b> Pub. Seriadas CL-AVJ-PO-B-S6-Sb8 Comunicados y declaraciones públicas CL-AVJ-PO-B-S6-Sb10 Discursos, entrevistas CL-AVJ-PO-B-S6-Sb11 Folletería CL-AVJ-PO-B-S6-Sb12</p>	<p><b>Publicaciones</b> <b>CL-AVJ-PO-C-S6</b></p> <p><b>Subseries</b> Pub. Seriadas CL-AVJ-PO-C-S6-Sb8 Folletería CL-AVJ-PO-C-S6-Sb12</p>
	<p><b>Correspondencia</b> <b>CL-AVJ-PO-A-S7</b></p> <p><b>Subseries</b> Cartas CL-AVJ-PO-A-S7-Sb13 Postales CL-AVJ-PO-A-S7-Sb14 Fax, Telegramas CL-AVJ-PO-A-S7-Sb15</p>	<p><b>Correspondencia</b> <b>CL-AVJ-PO-B-S7</b></p> <p><b>Subseries</b> Cartas CL-AVJ-PO-B-S7-Sb13 Postales CL-AVJ-PO-B-S7-Sb14</p>	<p><b>Correspondencia</b> <b>CL-AVJ-PO-C-S7</b></p> <p><b>Subserie</b> Cartas CL-AVJ-PO-C-S7-Sb13</p>

<b>SERIES</b>	<b>Objetos</b> <b>CL-AVJ-PO-A-S8</b>  <b>Subserie</b> Iconografía CL-AVJ-PO-A-S8-Sb17	<b>Objetos</b> <b>CL-AVJ-PO-B-S8</b>  <b>Subserie</b> Iconografía CL-AVJ-PO-B-S8-Sb17	<b>Objetos</b> <b>CL-AVJ-PO-C-S8</b>  <b>Subserie</b> Iconografía CL-AVJ-PO-C-S8-Sb17
	<b>Reconocimientos</b> <b>CL-AVJ-PO-A-S9</b>  <b>Subseries</b> Documentos CL-AVJ-PO-A-S9-Sb18 Objetos CL-AVJ-PO-A-S9-Sb19	<b>Reconocimientos</b> <b>CL-AVJ-PO-B-S9</b>  <b>Subserie</b> Documentos CL-AVJ-PO-B-S9-Sb18	
		<b>Documentos Visuales</b> <b>CL-AVJ-PO-B-S10</b>	

## DESCRIPCIÓN ARCHIVÍSTICA

A continuación presentamos una herramienta archivística que permite identificar y conocer las principales características del fondo documental trabajado, sus temáticas y los diversos soportes (papel, fotografías, objetos, entre otros) posibles de encontrar.



## FONDO POST 1973



Limpieza superficial de dibujos solidarios de niños y niñas de la RDA. Año 2022.

### ÁREA DE IDENTIFICACIÓN

Código de referencia	CL-AVJ-PO <sup>7</sup>
Fecha	El Fondo abarca dos décadas, desde el mes de septiembre de 1973 hasta el mes de octubre de 1993.
Nivel de descripción	Fondo

### ÁREA DE CONTEXTO

Productora	Joan Jara
Forma de ingreso	Archivo familia Jara Turner y donaciones

### ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA

Alcance y contenido	Comprende el material generado después del asesinato de Víctor Jara, el 16 de septiembre de 1973 hasta antes de la fecha de creación de la Fundación el 04 de octubre de 1993. Abarca 20 años de actividades de resistencia cultural en Chile y de los movimientos solidarios internacionales inspirados en la figura del artista y en la denuncia de las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura cívico-militar instalada en Chile. Se organiza en tres subfondos: Solidaridad Internacional, Resistencia Cultural en Chile y Difusión Vida y obra de Víctor Jara; cada uno de los cuales está integrado por diferentes series documentales: fotografías, documentos sonoros (audios de entrevistas, discos), documentos audiovisuales (entrevistas, películas/documentales), documentos textuales, documentos legales, publicaciones, correspondencia, objetos y reconocimientos.
---------------------	---

<sup>7</sup> Este código responde a una serie de campos: **CL** permite identificar al país Chile; **AVJ** corresponden a las siglas de la institución archivística, Archivo Víctor Jara; **PO**, corresponde a las siglas con las que se identifica al interior del Archivo Víctor Jara al Fondo Documental Post 1973.



Afiche de Jornadas de Purificación en el Estadio Chile. Año 1991.

ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y USO	
Condiciones de acceso	Los materiales que se encuentran digitalizados están disponibles para consulta a través del sitio web <a href="https://archivovictorjara.org">https://archivovictorjara.org</a> y <a href="http://165.232.131.59">http://165.232.131.59</a> . La consulta de aquellos materiales no digitalizados se encuentra sujeta a evaluación.
Lengua/escritura	Predomina el español junto al inglés, pero también hay documentos en alemán, ruso, italiano, finlandés, japonés, holandés, noruego, sueco, francés, portugués.
ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN	
Notas de las archiveras	Descripción realizada por Agustina Ramírez, Mariela Llancaqueo, Valentina Abarca y Catalina Echeverría.
Fecha de la descripción	2022

## SUBFONDO SOLIDARIDAD INTERNACIONAL



Afiche de la campaña organizada por Scottish Chile Defence Comitte, llamando a la SFA (Scottish Football Association) a no jugar en el Estadio Nacional, recinto que después del Golpe de Estado de 1973 había sido utilizado como campo de prisioneros políticos. Año 1977.

ÁREA DE IDENTIFICACIÓN	
Código de referencia	CL-AVJ-PO-A
Fecha	16 de octubre de 1973 - 04 de octubre de 1993.
Nivel de descripción	Subfondo
ÁREA DE CONTEXTO	
Productora	Joan Jara
Forma de ingreso	Acumulación y donaciones
ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA	
Alcance y contenido	<p>Corresponde a toda la documentación producida y distribuida por personas, organizaciones e instituciones pertenecientes a cualquier Estado-Nación, exceptuando a Chile. Se trata de todo lo resguardado por Joan Jara y sus hijas durante los años de exilio (1973-1983).</p> <p>El volumen cuantitativamente significativo de este Subfondo se encuentra en esta primera década. Las actividades que componen este subfondo son: campañas de denuncia, mitin, conciertos, festivales, talleres, conversatorios, obras de teatro, obras de danza. La Solidaridad Internacional, y la necesidad primaria de resguardo archivístico no se detiene ni con el regreso de Joan Jara y sus hijas en 1983 ni con fin de la dictadura cívico militar ni con el inicio de los gobiernos post dictatoriales en 1990.</p>





*Manifestación organizada por el Chile Solidarity Campaign en Londres. Año 1985.*

	<p>La exigencia de verdad y justicia como directrices, siguen generando documentación hasta el día de hoy. Sin embargo, este subfondo tiene un marco temporal que culmina con la creación por Decreto Legal de la Fundación Víctor Jara en octubre de 1993.</p>
<p><b>ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y USO</b></p>	
<p><b>Condiciones de acceso</b></p>	<p>Los materiales que se encuentran digitalizados están disponibles para consulta a través del sitio web <a href="https://archivovictorjara.org">https://archivovictorjara.org</a> y <a href="http://165.232.131.59">http://165.232.131.59</a>. La consulta de aquellos materiales no digitalizados se encuentra sujeta a evaluación.</p>
<p><b>Lengua/escritura</b></p>	<p>Predomina el español junto al inglés, pero también hay documentos en alemán, ruso, italiano, finlandés, japonés, holandes, noruego, sueco, francés, portugués.</p>
<p><b>ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN</b></p>	
<p><b>Notas de las archiveras</b></p>	<p>Descripción realizada por Agustina Ramírez, Mariela Llancaqueo y Valentina Abarca.</p>
<p><b>Fecha de la descripción</b></p>	<p>2022</p>



## SUBFONDO RESISTENCIA CULTURAL EN CHILE



Afiche de II Festival Víctor Jara. Por el derecho de vivir en paz. Año 1987.

ÁREA DE IDENTIFICACIÓN	
Código de referencia	CL-AVJ-PO-B
Fecha	1973 - 1993
Nivel de descripción	Subfondo
ÁREA DE CONTEXTO	
Productora	Joan Jara
Forma de ingreso	Acumulación y donaciones
ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA	
Alcance y contenido	Corresponde a toda la documentación producida y distribuida por personas, organizaciones e instituciones en y desde Chile. Las actividades que componen a este subfondo son: campañas de denuncia, miting, conciertos, festivales, talleres, conversatorios, obras de teatro, obras de danza, entre otras.



*Joan Jara dando un Seminario en Taller Pucalán, Concepción. Fecha estimada 1985.*

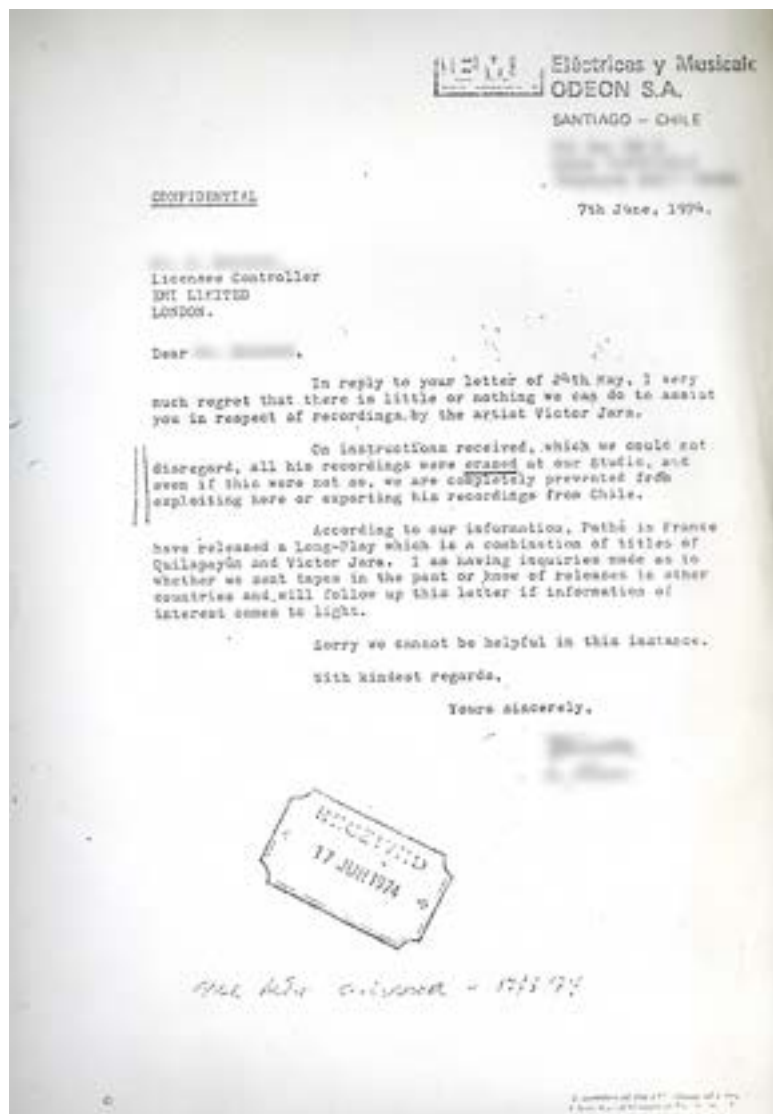
#### ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y USO

<b>Condiciones de acceso</b>	Los materiales que se encuentran digitalizados están disponibles para consulta a través del sitio web <a href="https://archivovictorjara.org">https://archivovictorjara.org</a> y <a href="http://165.232.131.59">http://165.232.131.59</a> . La consulta de aquellos materiales no digitalizados se encuentra sujeta a evaluación.
<b>Lengua/escritura</b>	Español

#### ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN

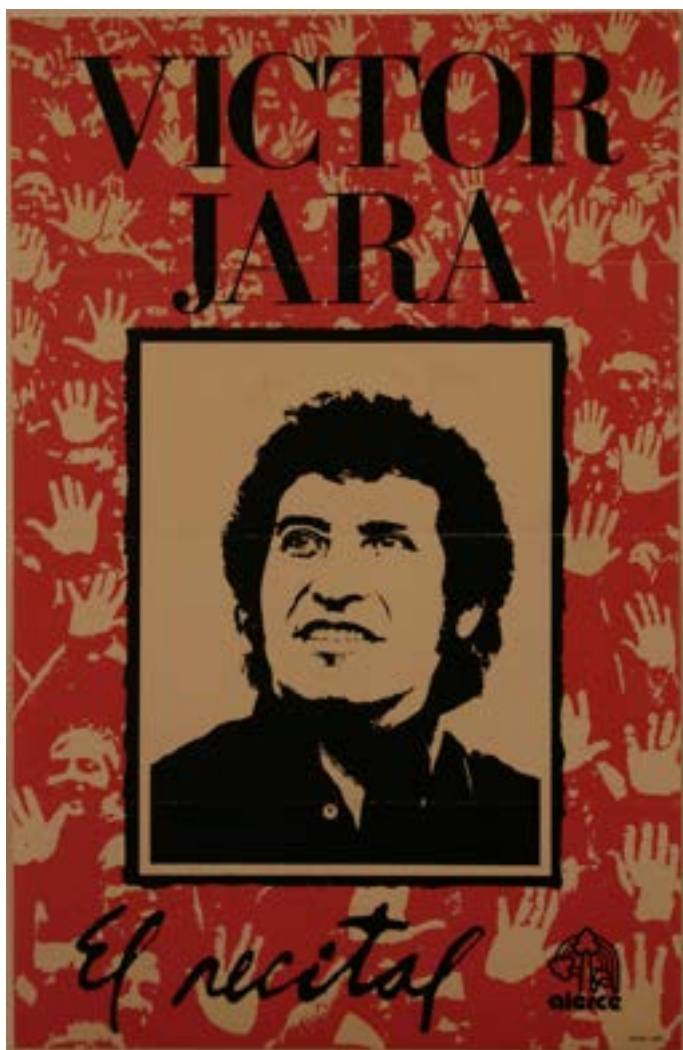
<b>Notas de las archiveras</b>	Descripción realizada por Agustina Ramírez, Mariela Llancaqueo y Valentina Abarca.
<b>Fecha de la descripción</b>	2022

# SUBFONDO DIFUSIÓN VIDA Y OBRA DE VÍCTOR JARA



Carta de disquera señalando la eliminación de grabaciones de Víctor Jara y la prohibición de sacar sus grabaciones fuera de Chile. Año 1974.

ÁREA DE IDENTIFICACIÓN	
Código de referencia	CL-AVJ-PO-C
Fecha	1973 - 1993
Nivel de descripción	Subfondo
ÁREA DE CONTEXTO	
Productora	Joan Jara
Forma de ingreso	Acumulación y donaciones
ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA	
Alcance y contenido	Corresponde a toda la documentación producida entre 1973 y 1993 que fue cuidadosamente resguardada por Joan Jara, sus hijas y cercanos; relacionada con la divulgación de la vida y obra de Víctor Jara en diversas actividades y formatos, en Chile y el extranjero. Las actividades que componen este fondo son: publicación y reedición del legado musical (discos, cassettes, vinilos, entre otros) de Víctor Jara ya sea nuevas ediciones, recopilaciones o tributos; entrevistas, reportajes, lanzamientos, textos de investigación, literarios, académicos, personales.



Afiche de "V́ctor Jara. El recital" en Valparaíso en 1970. Edici3n de Sello Alerce. Ańo 1983.

#### ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y USO

<b>Condiciones de acceso</b>	Los materiales que se encuentran digitalizados est1n disponibles para consulta a trav3s del sitio web <a href="https://archivovictorjara.org">https://archivovictorjara.org</a> y <a href="http://165.232.131.59">http://165.232.131.59</a> . La consulta de aquellos materiales no digitalizados se encuentra sujeta a evaluaci3n.
<b>Lengua/escritura</b>	Predomina el espańol junto al ingl3s, pero tambi3n hay documentos en alem1n, ruso, italiano, finland3s, japon3s, holand3s, noruego, sueco, franc3s, portugu3s.

#### ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCI3N

<b>Notas de las archiveras</b>	Descripci3n realizada por Agustina Ram3rez, Mariela Llancaqueo y Valentina Abarca.
<b>Fecha de la descripci3n</b>	2022